SCHEDULE OF BENEFITS / JADUAL MANFAAT / 利益表

DESCRIPTION OF BENEFITS / KETERANGAN MANFAAT (Ringgit Malaysia) / 利益的说明(令吉)	Plan / Pelan / 计划				
	A	B	C	D	E
SECTION A / SEKSYEN A / A项					
1. Hospital Room & Board, daily maximum up to 365 days / Bilik Hospital Dan Makan, maksimum harian sehingga 365 hari / 病房及膳食, 每天赔付限额, 最高可达365天	450	300	220	150	100
2. Intensive Care Unit, daily maximum up to 30 days / Unit Rawatan Rapi, maksimum harian sehingga 30 hari / 加护病房,每天赔付限额, 最高可达30天	As charged, subject to necessary, reasonable and customary charges. Seperti yang dicaj, tertakluk kepada bayaran yang diperlukan, munasabah dan biasa diamalkan. 照单偿付 受制於必要,合理及一般的收费。				
3. Hospital Supplies & Services / Bekalan & Khidmat Hospital / 医院服务及补给品					
4. Surgical Fees, including post surgery care up to 31 days / Bayaran Pembedahan, termasuk penjagaan selepas pembedahan sehingga 31 hari / 外科医生费用, 包括手术后疗养, 最高可达31天					
5. Anaesthetist Fee / Bayaran Pakar Bius / 麻醉医师费用					
6. Operating Theatre / Bilik Bedah / 手术房费用					
7. Pre-Hospital Specialist Consultation, within 31 days prior to admission / Rundingan Pakar Prahospital, dalam jangka masa 31 hari sebelum kemasukan / 住院前31天之内的专科医生咨询费					
8. Pre-Hospital Diagnostic Tests, within 31 days prior to admission / Ujian Diagnostik Prahospital, dalam jangka masa 31 hari sebelum kemasukan / 住院前31天之内的诊断 检验费					
9. Pre-Surgical Consultation & Diagnosis, within 31 days prior to surgery / Rundingan Pakar & Diagnostik Prapembedahan, dalam jangka masa 31 hari sebelum pembedahan / 手术前31天之内的咨询和诊断费					
10. In-Hospital Physician Visit, daily maximum up to 120 days / Lawatan Pakar Perubatan Dalam Hospital, maksimum harian sehingga 120 hari / 住院期间医生探视, 每天赔付限额, 最高可达120天					
11. Post Hospitalisation Treatment, within 60 days from the date of discharge / Rawatan Selepas Penghospitalan, dalam jangka masa 60 hari selepas tarikh keluar hospital / 出院后60天之内的诊疗费					
12. Ambulance Fees / Bayaran Ambulans / 救护车费用					
13. Emergency Accidental Outpatient Treatment, per accident including follow-up up to 31 days / Rawatan Pesakit Luar Bagi Kemalangan Dan Kecemasan, bagi setiap kemalangan termasuk rawatan susulan 31 hari / 紧急意外门诊治疗, 每单赔付, 包括当日算起31天内的复诊					
14. Emergency Dental Treatment, per accident including follow-up up to 31 days / Rawatan Kecemasan Pergigian, bagi setiap kemalangan termasuk rawatan susulan 31 hari / 紧急牙科诊疗, 每单赔付, 包括当日算起31天内的复诊					
15. Traditional Medical Treatment / Rawatan Perubatan Tradisional / 传统医药治疗	200	200	200	200	200
16. Daily Cash Allowance at Government Hospital, daily maximum up to 60 days / Elaun Tunai Harian Di Hospital Kerajaan, maksimum harian sehingga 60 hari / 政府医院每天现金津贴, 每天赔付限额, 最高可达60天	100	100	100	100	100
17. Nursing at Home, daily maximum up to 60 days / Penjagaan Di Rumah, maksimum harian sehingga 60 hari / 居家照料, 每天赔付限额, 最高可达60天	200	175	150	125	100
18. Lodger Expenses (maximum per disability) / Perbelanjaan Tempat Tinggal (maksimum setiap hilang upaya) / 寄宿者开销(每症最高赔偿限额)	400	300	250	200	150
19. Medical Report Fee, per disability / Yuran Laporan Perubatan, setiap hilang upaya / 医药报告费用, 每症赔付	50	50	50	50	50
20. Government Service Tax / Cukai Servis Kerajaaan / 政府服务税	Insured / Diinsuranskan /有保				
Overall Annual Limit / Had Tahunan Keseluruhan / 每年综合赔偿限额	100,000	80,000	60,000	40,000	30,000
SECTION B (In addition to Overall Annual Limit) / SEKSYEN B (Tambahan kepada Had Tahunan Keseluruhan) / B项 (另加于每年综合赔偿限额)					
1. Organ Transplant, per disability / Transplan Organ, setiap hilang upaya / 器官移植, 每症赔付限额	30,000	30,000	30,000	30,000	30,000
2. Outpatient Cancer Treatment, per year / Rawatan Kanser Pesakit Luar, setahun / 每年癌症门诊医疗	60,000	50,000	40,000	30,000	20,000
3. Outpatient Kidney Dialysis, per year / Rawatan Dialisis Buah Pinggang Pesakit Luar, setahun / 每年门诊洗肾	30,000	25,000	20,000	15,000	10,000
LIFETIME LIMIT (SECTION A & B) / HAD JANGKA HAYAT (SEKSYEN A & B) / 终身赔偿限额 (A项和B项)	400,000	300,000	210,000	150,000	90,000

SCHEDULE OF ANNUAL PREMIUM / JADUAL PREMIUM TAHUNAN / 保费年率

Age Next Birthday / Umur Pada Harijadi Berikut / 下一次生日的岁数	In Ringgit Malaysia / Dalam Ringgit Malaysia / 令吉				
	Plan / Pelan / 计划				
	A	B	C	D	E
30 days – 18 years / 30 hari – 18 tahun / 30天 – 18岁	575	445	361	298	257
19 years – 25 years / 19 tahun – 25 tahun / 19岁 – 25岁	735	555	444	330	293
26 years – 30 years / 26 tahun – 30 tahun / 26岁 – 30岁	805	615	475	351	309
31 years – 35 years / 31 tahun – 35 tahun / 31岁 – 35岁	825	625	485	361	319
36 years – 40 years / 36 tahun – 40 tahun / 36岁 – 40岁	1,035	780	600	430	365
41 years – 45 years / 41 tahun – 45 tahun / 41岁 – 45岁	1,095	825	635	455	385
46 years – 50 years / 46 tahun – 50 tahun / 46岁 – 50岁	1,830	1,470	1,045	735	630
51 years – 55 years / 51 tahun – 55 tahun / 51岁 – 55岁	2,155	1,815	1,225	865	675
56 years – 60 years / 56 tahun – 60 tahun / 56岁 – 60岁	3,005	2,245	1,685	1,185	925
61 years – 65 years (renewal only) / 61 tahun – 65 tahun (pembaharuan sahaja) / 61岁 – 65岁(只供更新)	3,775	2,805	2,135	1,495	1,155
66 years – 70 years (renewal only) / 66 tahun – 70 tahun (pembaharuan sahaja) / 66岁 – 70岁(只供更新)	5,015	3,765	2,855	2,005	1,589

- Annual premium rates are applicable to standard risks only. Premium loading may be imposed on non-standard risks. / Kadar Premium Tahunan adalah untuk Orang Yang Sihat sahaja. Premium tambahan mungkin dikenakan kepada Orang Yang Tidak Sihat. / 保费年率只适用于一般标准受保人；非标准受保人可能增添附加保费。
- Each policy is subject to a stamp duty of RM10.00. / Setiap Polisi tertakluk kepada duti setem sebanyak RM10.00./ 每份保单须付10令吉印花税。

Please refer to the Information Sheet for details on the Terms of Issue and Major Limitations. / Sila rujuk Nota Keterangan untuk maklumat lanjut mengenai Syarat-syarat Pengeluaran dan Pengecualian Utama. / 发单条款与主要限制請參閱资料记录及检查表。

This brochure is not a contract of insurance. Specific details of coverage are set out in the Policy. In the event of inconsistency between the English and Bahasa Malaysia or Chinese version, the English version shall prevail. / Risalah ini bukan kontrak insurans. Maklumat lanjut mengenai perlindungan terdapat di dalam Polisi. Sekiranya terdapat kemusykilan di antara versi Bahasa Inggeris dan versi Bahasa Malaysia atau Bahasa Cina, versi Bahasa Inggeris akan digunapakai. / 本手册并非保险合约。保障细则详载于保单内。任何歧义概以英文版本为准。

The Pacific Insurance Berhad (91603-K)
Level 6, Menara Prudential, No. 10 Jalan Sultan Ismail,
50250 Kuala Lumpur, Malaysia.
Tel: 03-2176 1188 Fax: 03-2078 4928
Toll-free line: 1800 88 1629
Website: www.pacificinsurance.com.my
Email: customerservice@pacificinsurance.com.my

Alor Setar
Tingkat 1, No: 38 Jalan Putra
05100 Alor Setar, Kedah
Tel : 04 - 732 4377
Fax : 04 - 731 5869

Pulau Pinang
Unit 1-02, Menara PSCI
No. 39, Jalan Sultan Ahmad Shah
10050 Pulau Pinang
Tel : 04 - 228 1531
Fax : 04 - 228 1529

Ipoh
No. 12B, 2nd Floor
Persiaran Greentown 1
Pusat Perdagangan Greentown
30450 Ipoh, Perak
Tel : 05 - 241 9933
Fax : 05 - 241 9393

Taiping
31 Jalan Medan Taiping
Medan Taiping
34000 Taiping, Perak
Tel : 05 - 806 3388
Fax : 05 - 806 2666

Teluk Intan
Ground Floor, No. 8-G
Jalan Intan 4, Bandar Baru
36000 Teluk Intan, Perak
Tel : 05 - 622 8968
Fax : 05 - 621 2686

Petaling Jaya
70 Jalan SS 2/67
47300 Petaling Jaya
Selangor
Tel : 03 - 7877 5111
Fax : 03 - 7877 2171

Klang
46 Jalan Batu Unjur Satu
Bayu Perdana
41200 Klang, Selangor
Tel : 03 - 3324 5776
Fax : 03 - 3324 5773

Melaka
624 & 624A, Jalan Melaka
Raya 10, Taman Melaka Raya
75000 Melaka
Tel : 06 - 284 5235
Fax : 06 - 284 5528

Muar
Ground Floor, 41-22
Jalan Abdul Rahman
84000 Muar, Johor
Tel : 06 - 954 3322

Batu Pahat
8.01 (8th Floor) Wisma Sing Long
No.9 Jalan Zabedah
83000 Batu Pahat, Johor
Tel : 07 - 434 7516
Fax : 07 - 434 7521

Johor Bahru
Suite 1501 & 1502, 15th Floor
Holiday Plaza, Jalan Dato Sulaiman
Century Garden
80250 Johor Bahru, Johor
Tel : 07 - 331 9178
Fax : 07 - 332 2079

Kuantan
1st Floor, B36 Lorong Tun Ismail 11
Jalan Tun Ismail 1
25000 Kuantan, Pahang
Tel : 09 - 514 2881
Fax : 09 - 514 2953

Kuala Terengganu
37A, 1st Floor, Jalan Sultan Ismail
20200 Kuala Terengganu
Terengganu
Tel : 09 - 623 2839
Fax : 09 - 622 3839

Kota Kinabalu
5th Floor Wisma KTS, Jalan Pantai
88000 Kota Kinabalu, Sabah
Tel : 088 - 233 427
Fax : 088 - 232 195

Sandakan
First Floor, Lot 10, Block 5
Bandar Indah, Mile 4 Labuk Road
90000 Sandakan, Sabah
Tel : 089 - 222 332
Fax : 089 - 223 030

Kuching
1st Floor, Lot 212, Section 51
Jalan Ban Hock
93100 Kuching, Sarawak
Tel : 082 - 418 727
Fax : 082 - 426 011

Miri
Lot 2523, Ground Floor, Block 5
MCLD, Boulevard Commercial Centre
Jalan Miri Pujut, 98000 Miri, Sarawak
Tel : 085 - 410 633
Fax : 085 - 412 632

Bintulu
220 Bintulu Parkcity Commerce Square
Jalan Tun Ahmad Zaidi 97000 Bintulu
Sarawak
Tel : 086 - 316 161
Fax : 086 - 310 099

PACIFIC Medi-Pac

Hospitalisation and Surgical Insurance

You are not alone, just concentrate on recovery and let us take care of the rest

Peace of Mind

PACIFIC INSURANCE
Wholly-owned subsidiary of PACIFICMAS BERHAD

www.pacificinsurance.com.my

HOSPITALISATION & SURGICAL COST WILL NEVER BE BEYOND YOU

Although the occurrence of serious illnesses and threatening diseases is on the rise, most of us are still living in the mindset of 'It will never happen to me'. Just because a person has never been critically ill and leads a healthy lifestyle does not guarantee a better health. This mindset leaves many of us unprepared.

It is now a known fact that hospital bills are ever-increasing. A simple surgery can cost you tens of thousands. Unprepared, a sum this much can put anyone in serious debts. No one should have to go through that phase.

RECOVERY IS IMPORTANT

With **PACIFIC Medi-Pac Insurance** you can put all that behind you and concentrate on recovery. From as little as 80 sen a day, you may have affordable and comprehensive medical insurance giving you more benefits and higher limits.

THE ADVANTAGES

- **Hospital Admission Assist (HAA) Card** for approved panel of hospitals - convenient claims.
- **Comprehensive Coverage** - The Policy provides for necessary treatment based on reasonable and customary charges at the locality where treatment is received.
- **Renewal Up To Age 70** - The Policy is renewable at the option of the Policyholder. Pacific Insurance cannot refuse renewal or impose new exclusions during renewal. However, the product may be withdrawn from the market in accordance with the Portfolio Withdrawal Condition.
- **Portfolio Pricing Of Premium** - The premium is not guaranteed. However, increase in premium will be on a portfolio basis and must be approved by Bank Negara Malaysia. This means that persons who have claimed on the Policy will not be singled out to pay more premium than others.
- **No Per Disability Limit** - Other than the overall annual limit and lifetime limit, there is no limit on the amount that can be claimed for a particular disability.
- **Unisex Premium Rates** - Premiums are age-banded but there is no distinction between male and female premium rates.

CHOICE OF PLAN

PACIFIC Medi-Pac Insurance offers five plans of comprehensive coverage at affordable costs.

PREMIUM PAYABLE

The premium payable is based on the age of next birthday and is paid annually at the rate applicable during renewal. The premium published in the Brochure is for standard life only and premium loading may be charged to non-standard life. Premium is not guaranteed and may be subject to change.

EASY APPLICATION

Application is simple. Everyone from the ages of 19 to 60 years may apply for insurance. The policy may be extended to your dependent children between the ages of 30 days and 19 years (up to 23 years if full-time student).

WHAT IS NOT COVERED

The policy does not cover pre-existing disabilities and other exclusions contained in the Policy. Medical treatment received by an Insured Person outside Malaysia is not covered if the Insured Person resides or travels outside Malaysia for more than ninety (90) consecutive days prior to treatment overseas.

COOLING-OFF PERIOD

If this Policy shall have been issued and for any reason whatsoever the Insured Person shall decide not to take up the Policy, the Insured Person may return the Policy to the Company for cancellation provided such request for cancellation is delivered by the Insured Person to the Company within fifteen (15) days from the date of delivery of the Policy. The Insured Person is entitled to the return of the full premium paid less deduction of medical expenses incurred by the Company in the issue of the Policy.

KOS RAWATAN HOSPITAL & PEMBEDAHAN YANG MAMPU ANDA BAYAR

Walaupun kejadian sakit teruk dan penyakit yang mengancam nyawa semakin meningkat namun kebanyakan dari kita masih lagi berfikir bahawa 'lanya tidak akan berlaku kepada saya'. Walaupun seseorang itu tidak pernah mengidapi penyakit teruk dan mengamalkan gaya hidup yang sihat, ia tidak menjamin mereka akan sentiasa sihat. Pemikiran yang sebegini menjadikan ramai di antara kita tidak bersedia dalam menghadapi sebarang kemungkinan.

Bil hospital yang semakin meningkat adalah satu fakta yang diketahui ramai masa kini. Pembedahan kecil kadang kala memerlukan sehingga puluhan ribu ringgit. Jika anda tidak bersedia, kos ini akan menyebabkan anda berhutang. Tidak seorang pun yang perlu menghadapi keadaan ini.

PEMULIHAN ADALAH PENTING

Dengan **Insurans PACIFIC Medi-Pac**, anda tidak perlu risau akan kos rawatan hospital dan hanya perlu memberi tumpuan sepenuhnya untuk pulih. Dari hanya 80 sen sehari, anda boleh memperolehi insurans perubatan berpatutan dan komprehensif dan yang memberikan anda lebih banyak faedah dan had perlindungan yang lebih tinggi.

KELEBIHAN

- **Kad Bantuan Kemasukan Hospital** bagi panel hospital yang diluluskan - untuk kemudahan tuntutan.
- **Perlindungan Komprehensif** - Polisi ini memberi rawatan yang diperlukan yang akan dibayar mengikut caj yang berpatutan dan diterima umum di lokasi di mana anda menerima rawatan.
- **Pembaharuan Sehingga Umur 70 Tahun** - Polisi diperbaharui di atas keputusan pemegang polisi. Pacific Insurance tidak boleh menolak pembaharuan polisi dan tidak boleh menambah kepada pengecualian di dalam polisi pada masa pembaharuan. Akan tetapi, polisi ini boleh ditarik balik dari pemasaran mengikut Syarat Penarikan Balik Portfolio.
- **Pengiraan Premium Secara Berkelompok** - Premium insurans tidak dijamin. Akan tetapi, kenaikan harga premium adalah secara berkelompok dan perlu diluluskan oleh Bank Negara Malaysia. Ini bermaksud mereka yang telah membuat tuntutan ke atas polisi tidak akan dikenakan premium yang lebih daripada mereka yang lain.
- **Tiada Had Tuntutan Setiap Hilang Upaya** - Selain daripada Had Tahunan Keseluruhan dan Had Jangka Hayat, tiada had lain yang dikenakan ke atas jumlah tuntutan untuk setiap hilang upaya.
- **Taraf Premium Unisex** - Premium insurans dikira mengikut umur dan tidak ada perbezaan diantara premium untuk lelaki dan wanita.

PILIHAN PELAN

Insurans PACIFIC Medi-Pac menawarkan lima pelan komprehensif pada kos yang berpatutan.

BAYARAN PREMIUM

Bayaran premium berdasarkan umur pada harijadi yang akan datang dan dibayar setiap tahun pada kadar yang ditentukan semasa pembaharuan. Premium adalah untuk orang yang sihat sahaja dan premium tambahan dicaj kepada orang yang kurang sihat. Premium tidak dijamin dan tertakluk kepada perubahan.

PERMOHONAN YANG MUDAH

Permohonan adalah sangat mudah. Sesiapa yang berumur di antara 19 hingga 60 tahun layak memohon. Polisi ini boleh dilanjutkan kepada anak-anak tanggungan anda yang berumur dari 30 hari hingga 19 tahun (sehingga umur 23 tahun jika pelajar sepenuh masa).

PERKARA YANG TIDAK DILINDUNGI

Polisi tidak melindungi hilang upaya yang sedia ada dan pengecualian yang dinyatakan di dalam Polisi. Rawatan perubatan yang diterima oleh Orang Yang Diinsuranskan di luar Malaysia tidak dilindungi sekiranya Orang Yang Diinsuranskan tinggal atau membuat perjalanan di luar Malaysia lebih daripada sembilan puluh (90) hari berturut-turut sebelum rawatan di luar negara.

TEMPOH BERTENANG

Jika Polisi ini telah dikeluarkan dan atas apa-apa alasan, Orang yang Diinsuranskan membuat keputusan untuk tidak mengambil Polisi itu, Orang yang Diinsuranskan itu boleh mengembalikan Polisi itu kepada Syarikat untuk pembatalan dengan syarat permohonan untuk pembatalan diserahkan oleh Orang yang Diinsuranskan kepada Syarikat dalam tempoh lima belas (15) hari dari tarikh penyerahan Polisi. Orang yang Diinsuranskan itu layak menerima pulangan penuh premium yang telah dibayar tolak belanja perubatan yang ditanggung oleh Syarikat untuk mengeluarkan Polisi tersebut.

住院及手术费用决不让您不胜负荷

尽管严重的疾病及威胁性命的疫病一天比一天多，但大多数人却仍抱持着一种想法：'这种事绝不会发生在我身上！'然而，就算是从未患上严重疾病，或过着健康生活的人，也无法担保以后都能一生顺遂。因此这种想法难免令人事到临头，措手不及。

医药费用不断高涨，是众所周知的不争事实。您可能要为一项简单的手术付出几万元的代价。若您事先毫无防范准备，这个数目极可能让您从此负债累累。任何人都不应该面对这种困境。

首要之务，安心养病

投保**PACIFIC Medi-Pac**保险，您就可把一切烦恼抛诸脑后，安心休养，早日康复。您只需每天付出区区80仙起，就可享有价格合宜，综合广泛的医药保险，并且让您享有更多利益和更高赔偿限额。

利益众多

- **Hospital Admission Assist (HAA) Card** - 限于指定医院，以方便索赔。
- 综合广泛的保障 - 若受保人有治疗的必要，保单将赔偿合理和一般当地的收费。
- 更新至70岁前 - 投保人可以选择续保。太平保险不能拒绝续保或在更新时添加新的不受保条例。然而，根据产品撤离条规，公司有权力把此产品从市场撤离。
- 一律化的保费调整 - 保费的数额並不保证不变。然而，保费的增加是一律的，而且必须得到马来西亚國家　行的批准。换句话说，曾经有索赔的保单并不会因此而个别增加保费。
- 没有每症的限额 - 每年综合及终身赔偿限额除外，没有限制每症可索赔的限额。
- 统一性别的保费 - 保费是因年龄而异，不论男女，保费一律相同。

计划选择

PACIFIC Medi-Pac保险以大众化的价格提供五种综合性的保障计划。

应付保费

应付保费是按照投保人下一次生日的岁数来计算，并在续保时按照当时的保费率每年缴交。此保费只适用于一般标准受保人，非标准受保人可能增添附加费用。保费的数额并非保证不变，有可能在国家　行允许下被调整。

投保容易

投保手续非常简单。年龄介于19至60岁的任何人士都有资格申请投保。这份保单还可延续到您尚未独立自主，年龄介于30天至19岁的子女身上（若为全日制学生，年龄限制还可延迟到23岁）。

不受保范围

保单不保障原先存在的病例 / 症状及保单内所列明的其他不受保项目。倘若受保人在国外接受医疗前连续居留或旅游超过90天，国外的医药疗程不受赔偿。

冷静期

保单发出之后，若受保人基于任何理由决定中止保单，受保人可将保单退回本公司办理取消手续。唯受保人必须在保单发出后的15天内进行撤消。受保人可以索回在减去任何已付出的医药费用后所剩下的保费。